人民日报 海外版

2013年7月31日 星期三 癸巳年六月廿四
今日8版 第8865号 人民日报社出版

PEOPLE'S DAILY OVERSEAS EDITION

海外网：http://www.haiwainet.cn
邮箱：peoplehwb@VIP.163.com

地址：中国北京金台西路2号（2 Jin Tai Xi Lu Beijing, China） 邮编：100733 国内代号：1-96 国外代号：D797 海外印点：东京、旧金山、纽约、巴黎、多伦多、墨尔本、雅加达、泗水、首尔

习近平主持中共中央政治局会议

经济工作下半年要『三坚持』

① 坚持稳中求进
② 坚持以提高经济发展质量和效益为中心
③ 坚持宏观经济政策连续性、稳定性

新华社北京7月30日电 中共中央政治局7月30日召开会议，分析研究上半年经济形势和下半年经济工作。中共中央总书记习近平主持会议。

深化改革 加快转型升级 不断改善民生

会议认为，今年以来，国内外经济环境十分复杂。在党中央、国务院正确领导下，各地区各部门贯彻落实党的十八大和中央经济工作会议精神，坚持稳中求进的工作总基调，以提高经济发展质量和效益为中心，着力深化改革，加快调整结构和转型升级，不断改善民生，沉着应对各种风险挑战，扎实做好各方面工作。

上半年主要经济指标处于年度预期目标的合理区间，经济社会发展总的开局是好的。经济保持平稳增长，价格总水平基本稳定，就业形势总体平稳，夏季粮油再获丰收，服务业发展继续加快，科技创新成果不断涌现，节能减排工作进一步强化，简政放权取得积极进展，改革开放力度加大，社会事业得到加强。

宏观政策要稳 微观政策要活 社会政策要托底

会议认为，当前，我国发展仍处于可以大有作为的重要战略机遇期，具备经济持续健康发展的基础条件，下半年我国经济仍将保持总体平稳发展态势。同时，也要认识到，世界经济正在深度调整，国内外发展环境十分复杂。我们既要切实增强忧患意识，充分做好应对各种复杂困难局面的准备，又要牢牢把握重大调整机遇，积极有为，创新求进，坚持统筹稳增长、调结构、促改革，坚持宏观政策要稳、微观政策要活、社会政策要托底，努力实现三者有机统一。

会议指出，下半年经济工作要全面贯彻党的十八大精神，按照中央经济工作会议总体部署，坚持稳中求进，坚持以提高经济发展质量和效益为中心，坚持宏观经济政策连续性、稳定性，提高针对性、协调性，根据经济形势变化，适时适度进行预调和微调，稳中有为。要统筹稳增长、调结构、促改革，积极扩大有效需求，着力推进转型升级，不断深化改革开放，着力保障和改善民生，确保完成全年经济社会发展主要任务。

把握好宏观调控方向力度节奏

会议要求，各地区各部门要把思想和行动统一到中央对经济形势的分析判断和各项决策部署上来，坚定信心，奋发有为，努力做好经济社会发展各项工作。要把握好宏观调控的方向、力度、节奏，使经济运行处于合理区间。继续实施积极的财政政策和稳健的货币政策，盘活存量、优化增量、着力提高财政资金使用效益，加大金融支持实体经济的力度，把钱用在刀刃上；积极释放有效需求，推动居民消费升级，保持合理投资增长，积极稳妥推进以人为核心的新型城镇化，促进房地产市场平稳健康发展；保持农业稳定发展，夯实粮食丰收基础，抓好“菜篮子”产品生产，扎实开展防灾减灾各项工作；进一步激发企业活力，加大对中小微企业等的政策扶持和服务力度，进一步清费减负，拓宽企业融资渠道；加快推进产业结构调整，推动传统产业转型升级，积极培育和发展战略性新兴产业，加快信息产业发展，大力发展节能环保和新能源产业，推动新兴服务业和生活性服务业发展；深入实施区域发展总体战略，落实和完善区域发展规划和政策；努力稳定对外贸易，完善政策和服务，拓宽出口渠道，积极增加进口，有效应对贸易摩擦，鼓励有条件的企业到境外投资；继续取消和下放行政审批事项，深入推进财税金融体制改革，积极稳妥推进资源性产品和环境价格改革，抓好综合配套改革试点；稳定价格总水平，加强重要商品产供销衔接，努力减轻物价上涨对群众生活影响；着力保障改善民生，继续完善就业创业扶持政策，统筹城乡社保体系建设，妥善安排好灾区群众生产生活，促进教育、卫生、文化、体育事业发展，加强和创新社会管理，保持社会和谐稳定。

会议还研究了其他事项。

中共中央召开党外人士座谈会

就经济形势经济工作听取意见

习近平主持并讲话 李克强通报有关情况

俞正声刘云山张高丽出席

据新华社北京7月30日电 中共中央7月25日在中南海召开党外人士座谈会，就当前经济形势和下半年经济工作听取各民主党派中央、全国工商联领导人和无党派人士的意见和建议。中共中央总书记习近平主持座谈会并发表重要讲话。

中共中央政治局常委李克强、俞正声、刘云山、张高丽出席座谈会。李克强通报了上半年经济工作有关情况，介绍了中共中央、国务院关于做好下半年经济工作的考虑。

将认真研究大家意见建议

座谈会上，民革中央主席万鄂湘、民盟中央主席张宝文、民建中央主席陈昌智、民进中央主席严隽琪、农工党中央主席陈竺、致公党中央主席万钢、九三学社中央主席韩启德、台盟中央主席林文漪、全国工商联主席王钦敏、无党派人士林毅夫先后发言。他们赞同中共中央、国务院对当前我国经济形势的分析和对下半年经济工作的考虑，并就增强宏观调控的针对性和协同性、加强农业基础设施建设、优化产业结构、深化金融体制改革、缓解中小企业发展困境、促进实体经济发展、拓展消费市场、发展节能环保和健康产业、发展科技服务业、推进新型城镇化进程等提出意见和建议。

在认真听取大家发言后，习近平作了重要讲话。他表示，大家在发言中充分肯定了上半年经济工作取得的成绩，提出的意见和建议对做好下半年经济工作很有帮助，我们将认真研究。

习近平指出，今年以来，我们贯彻落实党的十八大精神和中央经济工作会议精神，坚持稳中求进的工作总基调，深化改革开放，推动经济发展方式转变，加强和改善宏观调控，提高经济发展质量和效益，推动经济社会发展取得了良好开局。尤其可喜的是，稳中有进的“进”进一步发展，经济发展方式转变步伐加快、亮点增多。我们强调要以提高质量和效益为中心，强调通过改革开放促进经济发展方式转变和经济结构调整，这些思想被越来越多地区和企业接受，用市场机制倒逼经济结构调整紧迫感明显增强。

促进科学决策科学施政

习近平指出，自去年底换届以来，各民主党派中央、全国工商联领导同志亲自带队，无党派人士组成建言献策小组，深入基层一线，围绕金融改革、科技创新、城乡统筹、社会管理、公共服务、污染治理等重点问题认真调查研究，形成了一批高质量的调研成果。大家提出的意见和建议对我们科学决策、科学施政发挥了重要作用。习近平代表中共中央，向各民主党派、工商联和无党派人士表示衷心的感谢。

习近平强调，在肯定成绩的同时，我们要保持清醒头脑，深刻认识和高度重视经济运行中的突出矛盾和问题，深刻认识和全面把握国际经济形势，坚持底线思维，切实做好工作。我国发展仍处于可以大有作为的重要战略机遇期，具备经济持续健康发展的基础条件。做好下半年经济工作，要坚持统筹稳增长、调结构、促改革，处理好具有全局性影响的问题，促进经济持续健康发展。要大力推进产业结构调整，坚持把化解产能过剩作为产业结构调整的重点；积极稳妥推进城镇化，合理调节各类城市人口规模，提高中小城市对人口的吸引能力，始终节约用地，保护生态环境；加强金融监管和防范化解风险，促进金融更好为实体经济服务。要积极保障和改善民生，保障基本公共服务，鼓励每个人努力工作、勤劳致富。

为发展凝聚智慧力量

习近平指出，做好下半年经济工作，任务艰巨，需要各方面共同来努力。希望各民主党派、工商联和无党派人士把智慧和力量凝聚到推动经济持续健康发展上来，围绕加快转变经济发展方式、推进经济结构调整、提高宏观调控水平等事关全局的重大问题深入调查研究，多献务实之策，为实现今年经济工作目标任务共同努力。

习近平表示，中国共产党正在全党深入开展以为民务实清廉为主要内容的党的群众路线教育实践活动。我们将坚持开门搞活动，请大家围绕中国共产党作风建设方面存在的重点问题，多向我们反映群众呼声，多提切实可行的意见和建议，帮助我们解决工作中存在的不足。

酷暑抢电保秋收

安徽省明光市供电公司施工人员冒着高温抢抓施工，220千伏嘉山变电站至110千伏古沛变电站输电线路工程提前竣工。该条线路的顺利贯通，使明光市农田收益面积多增了60余万亩。图为日前施工人员冒着高温在高塔施工。 宋卫星摄

四川全面放开城镇落户限制

- 农民在城镇有房或租房，全家即可申请登记城镇居民户口
- 大城市有稳定职业及稳定住所，全家即可在当地申请登记

据新华社成都7月30日电（记者**杨迪**）为推动新型城镇化建设，四川省已启动新一轮户籍制度改革，要全面放开除成都及民族地区以外的全省大中小城市、小城镇落户限制条件，鼓励三类对象率先转户，并将全面推行居住证制度，帮助流动人口就地享受各项社会保障与福利。

这是四川省公安厅副厅长袁刚30日上午在四川省政府新闻发布会上介绍的。四川省公安厅已制订出台《关于服务新型城镇化建设改进户政管理工作实施意见》，将全面放宽城镇落户入户条件，吸引和鼓励农业转移人口落户城镇。

据介绍，在四川的中小城市和小城镇落户，农村居民只要在城镇有或租有合法稳定住所，本人及其共同居住生活的配偶、未婚子女、父母及亲属，可以在当地申请登记城镇居民户口；在除成都以外的大城市落户，只要有合法稳定职业及有或租有合法稳定住所的人员，其本人及共同居住生活的配偶、未婚子女和父母，可以在当地申请登记。

全国劳模北戴河疗养

7月30日，在河北北戴河疗休养的200名全国劳动模范登上北戴河王子号游轮出海观光，劳模们在欣赏海上风光时争相在国旗旁合影留念，以表达他们对祖国的热爱之情。图为劳模们在船尾的国旗旁合影留念。

新华社记者 **何俊昌**摄

打破西方话语霸权正当时

■ 詹得雄

阅读近期西方领导人的施政演说，大部分的篇幅都是讲国内经济，这是他们维持统治的当务之急。但是，读到后面，他们都没有忘了坚持在世界上推销他们的价值观。这样做的真正目的并不是在弘扬什么价值观，而是用它做招牌来控制其他国家，从而实现他们的利益最大化。

美国总统奥巴马今年1月在第二任期就职演说中说：“我们将支持从亚洲到非洲、从美洲到中东的民主，因为我们的利益和良心驱使我们为那些渴望自由的人采取行动。”请注意，他不忌讳把“利益”放在“良心”之前，而他们的“良心”是平时收买豢养一些“民主分子”，待机利用我们前进中的问题掀起大浪，从而实现“不战而屈人之兵”的梦想。西方智囊人物总结认为，苏联在很大程度上是被“电波”搞垮的，对此我们千万不要大意，不要被所谓友好的言论迷惑。当然这样做并不妨碍我们向西方学习好的东西和进行开放。

目前的形势在向有利于我们的方向发展。形势可分实与虚两个部分。从实的方面看，美国打了两场劳民伤财的战争，现在又陷入经济危机；欧洲还在主权债务危机中挣扎。总的来说，西方已没有多少资本来保持自己“唯我独尊”的霸气，反而体衰心虚，无奈地望着中国等新兴国家崛起。从虚的方面看，“民主”、“人权”、“自由”等高调在30多年前都带有“神圣”的光环，而经济没搞好的非西方世界确实曾仰视了它们很长时间，少数人甚至视之为“圣典”。但是，经过了这30多年，这些光环都在褪色，人们不禁要问：西方的民主那么好，学习以后怎么会落到现在这样的地步？经过种种“颜色革命”的一些国家和伊拉克、阿富汗为什么还乱糟糟？这些问题都在引起人们深刻反思。例如，阿联酋前议员娜杰拉·阿瓦迪去年11月14日在《海湾新闻报》上撰文说：“在将近200年的时间里，衡量一个国家进步的标准是其西方化的能力。今天，中国在很大程度上改变了这种观念。”

现在我们更有条件跳出西方话语霸权体系，构建自主话语体系。很长一段时间以来，总有人说中国“政治体制改革滞后”，不管你怎么改，不管你取得了什么成效，总达不到美国的标准。这就是典型的西方话语霸权，而我们有些人甘愿成为其俘虏和奴隶。中国是中国，中国为什么要变成美国呢？而且实际上也永远不可能变成美国。中国的道路、制度、理论如果带来了中华民族的伟大复兴，必然会得到最广大人民的由衷欢迎和拥护。林毅夫到世界银行工作了几年，回来后对记者说，他曾一度很想从西方取回“真经”来发展中国经济，结果最终发现西方没有“真经”，反而不照西方经典办的国家和地区倒发展起来了。显然，经济上是这样，政治上也是这样。世界上最有出息的人是有主见、独立思考、并在实践中善于不断总结提高的人。一个人是这样，一个国家也是这样。

现在是中国在理论上拿出开天辟地的新经典的时候了，就看我们如何去努力做到。

（作者为新华社世界问题研究中心研究员）

望海楼

本栏目主持人：陈振凯